

III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

WSPÓLNE STANOWISKO RADY 2008/160/WPZiB

z dnia 25 lutego 2008 r.

dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko kierownictwu regionu Naddniestrza w Republice Mołdowy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 lutego 2003 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2003/139/WPZiB dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko kierownictwu regionu Naddniestrza w Republice Mołdowy⁽¹⁾. Na mocy wspólnego stanowiska Rady 2004/179/WPZiB⁽²⁾ z dnia 23 lutego 2004 r. obowiązywanie tych środków (ograniczeń wjazdu) zostało przedłużone. Wygasają one z dniem 27 lutego 2008 r.
- (2) W dniu 26 sierpnia 2004 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2004/622/WPZiB⁽³⁾ zmieniające wspólne stanowisko 2004/179/WPZiB, przedłużając tym samym obowiązywanie ograniczeń wjazdu wobec osób odpowiedzialnych za zainicjowanie i prowadzenie w regionie Naddniestrza w Republice Mołdowy kampanii zastraszania i zamykania mołdawskich szkół stosujących alfabet łaciński.
- (3) Mimo że podjęto negocjacje w sprawie zmian konstytucyjnych, nie odnotowano znaczących postępów w sytuacji dotyczącej konfliktu w sprawie regionu Naddniestrza w Republice Mołdowy.
- (4) UE pozostaje gotowa pomóc w doprowadzeniu do pokojowego rozwiązania konfliktu, z pełnym poszanowaniem integralności terytorialnej Republiki Mołdowy i pod auspicjami Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

(5) UE uważa, że dotychczasowe stanowisko kierownictwa regionu Naddniestrza w Republice Mołdowy oraz brak woli z jego strony do pełnego włączenia się w poszukiwanie pokojowego i wszechstronnego rozwiązania konfliktu w tym regionie są niemożliwe do zaakceptowania.

(6) Jak wynika z przeglądu wspólnego stanowiska 2004/179/WPZiB, obowiązywanie środków ograniczających należy przedłużyć o kolejnych 12 miesięcy. Rada uznaje za stosowne skreślenie z wykazu znajdującego się w załączniku I nazwisk sześciu osób i zamieszczenie w wykazach zamieszczonych w załącznikach I i II nazwisk sześciu nowych osób.

(7) Dla jasności przedmiotowe środki ograniczające należy skonsolidować w jednym akcie prawnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE STANOWISKO:

Artykuł 1

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, by zapobiec wjazdowi lub przejazdowi przez ich terytorium osób:

— wymienionych w załączniku I, odpowiedzialnych za utrudnianie dążeń do politycznego rozstrzygnięcia konfliktu naddniestrzańskiego w Republice Mołdowy,

— wymienionych w załączniku II, odpowiedzialnych za zainicjowanie i prowadzenie w regionie Naddniestrza w Republice Mołdowy kampanii zastraszania i zamykania mołdawskich szkół stosujących alfabet łaciński.

⁽¹⁾ Dz.U. L 53 z 28.2.2003, s. 60.

⁽²⁾ Dz.U. L 55 z 24.2.2004, s. 68. Wspólne stanowisko ostatnio zmienione wspólnym stanowiskiem 2007/121/WPZiB (Dz.U. L 51 z 20.2.2007, s. 31).

⁽³⁾ Dz.U. L 279 z 28.8.2004, s. 47.

2. Ustęp 1 nie nakłada na państwa członkowskie obowiązku uniemożliwiania wjazdu na swoje terytorium własnym obywatelom.

3. Ustęp 1 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, gdy państwo członkowskie jest związane zobowiązaniami wynikającymi z prawa międzynarodowego, a mianowicie:

- (i) jest państwem goszczącym międzynarodową organizację międzyrządową;
- (ii) jest państwem goszczącym międzynarodową konferencję zwołaną przez Organizację Narodów Zjednoczonych lub odbywającą się pod jej auspicjami;
- (iii) zastosowanie ma wielostronna umowa dotycząca przywilejów i immunitetów; lub
- (iv) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 r. (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

4. Uznaje się, że ust. 3 stosuje się także w przypadku, gdy w danym państwie członkowskim mieści się siedziba OBWE.

5. Rada zostaje w odpowiednim czasie poinformowana o wszelkich przypadkach zastosowania przez państwo członkowskie odstępstwa na mocy ust. 3 lub 4.

6. Państwa członkowskie mogą zastosować odstępstwa od środków nałożonych na mocy ust. 1, w przypadku gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub też uczestnictwem w posiedzeniu międzyrządowym – m.in. popieranym przez Unię Europejską lub organizowanym w państwie członkowskim przewodniczącym OBWE – podczas którego prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio propagujący demokrację, prawa człowieka i praworządność w Republice Mołdowy.

7. Państwo członkowskie zamierzające zastosować odstępstwa, o których mowa w ust. 6, powiadamia o tym Radę na

piśmie. Uznaje się, że odstępstwo zostało zastosowane, jeżeli żaden członek Rady w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym odstępstwie nie wniesie pisemnego sprzeciwu. W przypadku gdy co najmniej jeden członek Rady wniesie sprzeciw, Rada może postanowić o zastosowaniu proponowanego odstępstwa, stanowiąc większością kwalifikowaną.

8. W przypadku gdy zgodnie z ust. 3, 4, 6 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osobom wymienionym w załączniku I i II, zezwolenie jest ograniczone do celów, w których zostało udzielone, oraz do osób, których dotyczy.

Artykuł 2

Stosownie do rozwoju sytuacji politycznej w Republice Mołdowy Rada, stanowiąc na wniosek państwa członkowskiego lub Komisji, wprowadza zmiany do wykazów znajdujących się w załączniku I i II.

Artykuł 3

Niniejsze wspólne stanowisko staje się skuteczne z dniem 27 lutego 2008 r. i stosuje się do dnia 27 lutego 2009 r. Podlega ono stałemu przeglądowi. Zostaje odpowiednio przedłużone lub zmodyfikowane, jeżeli Rada uzna, że jego cele nie zostały spełnione.

Artykuł 4

Niniejsze wspólne stanowisko zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 25 lutego 2008 r.

W imieniu Rady
A. VIZJAK
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz osób, o których mowa w art. 1 ust. 1 pkt (i)

1. SMIRNOW, Igor Nikołajewicz, „prezydent”, ur. 23 października 1941 r. w Chabarowsku, Federacja Rosyjska. Paszport rosyjski nr 50No0337530.
2. SMIRNOW, Władimir Igoriewicz, syn „prezydenta” i „przewodniczący Państwowego Komitetu Celnego”, ur. 3 kwietnia 1961 r. w Kupiańsku, obwód charkowski, lub w Nowej Kachowce, obwód chersoński, Ukraina. Paszport rosyjski nr 50No00337016.
3. SMIRNOW, Oleg Igoriewicz, syn „prezydenta” i „doradca Państwowego Komitetu Celnego”, „członek Rady Najwyższej”, ur. 8 sierpnia 1967 r. w Nowej Kachowce, obwód chersoński, Ukraina. Paszport rosyjski nr 60No1907537.
4. MARAKUCA, Grigorij Stiepanowicz, „członek Rady Najwyższej”, „specjalny przedstawiciel Rady Najwyższej ds. stosunków międzyparlamentarnych”, ur. 15 października 1942 r. w Tei, region grigoriopolski, Republika Mołdowy. Stary paszport radziecki nr 8BM724835.
5. LICKAJ, Walerij Anatoljewicz, „minister spraw zagranicznych”, ur. 13 lutego 1949 r. w Twerze, Federacja Rosyjska. Paszport rosyjski nr 51No0076099, wydany 9 sierpnia 2000 r.
6. CHAŻEJEW, Stanisław Galimowicz, „minister obrony”, ur. 28 grudnia 1941 r. w Czelabińsku, Federacja Rosyjska.
7. ANTIUFIEJEW, Władimir Juriewicz, znany jako SZEWCOW, Wadim, „minister bezpieczeństwa państwa”, ur. w 1951 r. w Nowosybirsku, Federacja Rosyjska. Paszport rosyjski.
8. KOROLIOW, Aleksander Iwanowicz, „wiceprezydent”, ur. 24 października 1958 r. we Wrocławiu, Polska. Paszport rosyjski.
9. BAŁAŁA, Wiktor Aleksiejewicz, były „minister sprawiedliwości”, ur. w 1961 r. w Winnicy, Ukraina.
10. ZACHAROW, Wiktor Pawłowicz, „prokurator Nadniedźstrza”, ur. w 1948 r. w miejscowości Kamienka, Republika Mołdowy.
11. GUDIMO, Oleg Andriejewicz, „członek Rady Najwyższej”, także „przewodniczący Komisji ds. Bezpieczeństwa, Obrony i Pokoju”, były „wiceminister bezpieczeństwa”, ur. 11 września 1944 r. w Alma Acie, Kazachstan. Paszport rosyjski nr 51No0592094.
12. KRASNOSIELSKI, Wadim Nikołajewicz, „minister spraw wewnętrznych”, ur. 14 kwietnia 1970 r. w Daurii, region zabajkalski, obwód czytyjski, Federacja Rosyjska.
13. ATAMANIUK, Władimir, „wiceminister obrony”.

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób, o których mowa w art. 1 ust. 1 pkt (ii)

1. URSKA, Galina Wasiljewna, „minister sprawiedliwości”, ur. 10 grudnia 1957 r. w miejscowości Piatiletka, region briański, obwód briański, Federacja Rosyjska.
2. MAZUR, Igor Leonidowicz, „szef administracji państwowej w regionie Dubossar”, ur. 29 stycznia 1967 r. w Dubossarach, Republika Mołdowy.
3. PŁATONOW, Juri Michajłowicz, znany jako Jurij PŁATONOW, „szef administracji państwowej w regionie Rybnicy i w mieście Rybnica”, ur. 16 stycznia 1948 r. w Klimkowie, region poddorski, obwód nowogrodzki. Paszport rosyjski nr 51 NO. 0527002, wydany przez ambasadę rosyjską w Kiszyniowie w dniu 4 maja 2001 r.
4. CZERBULENKO, Ałła Wiktorowna, „zastępca szefa administracji państwowej w mieście Rybnica”, odpowiedzialna za sprawy edukacji.
5. KOGUT, Wiczesław Wasiljewicz, „szef administracji państwowej w mieście Bendery”, ur. 16 lutego 1950 r. w Taraklii, region Czadyr-Łungi, Republika Mołdowy.
6. KOSTIRKO, Wiktor Iwanowicz, „szef administracji państwowej w mieście Tyraspol”, ur. 24 maja 1948 r. w Komsomolsku nad Amurem, Kraj Chabarowski, Federacja Rosyjska.